



# Domo

Design by Ramos & Bassols

# VIBIA

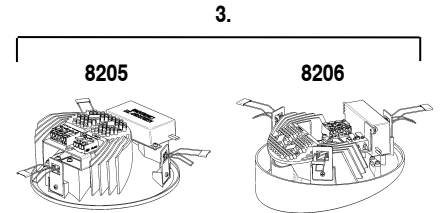
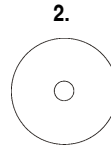
LIGHT IS CREATION

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE MONTAJE MONTAGEANLEITUNG

### SUPPLIED MATERIAL

### MATERIAL SUMINISTRADO

### GELIEFERTES MATERIAL



	8205	8206
1 Gloves / Guantes / Handschuhe	1 un.	1 un.
2 Supplied template / Plantilla instalación / Montage-Schablone	1 un.	1 un.
3 Lighting fixture / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.	1 un.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### TECHNISCHE DATEN

<b>8205</b>	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht	0,65 Kg		3 x LED 2,1W 700mA					~ 50 Hz
<b>8206</b>	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht	0,70 Kg		3 x LED 2,1W 700mA					~ 50 Hz

Class I. Product with an additional protection cable (grounds).  
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).  
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).

Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.  
Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.  
Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.

Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).  
Está permitido que el producto marcado con este simbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).  
Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammaren Oberflächen (Holz usw.) zu

~ Alternating current  
Corriente alterna  
Wechselstrom

### Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- Switch off the mains before installing the lamp.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.
- We recommend reading the manual before installing the lamp. Keep these instructions for future reference.
- Use these gloves to touch the lamp during the installation to avoid smudges and dirt on its surface.

ES

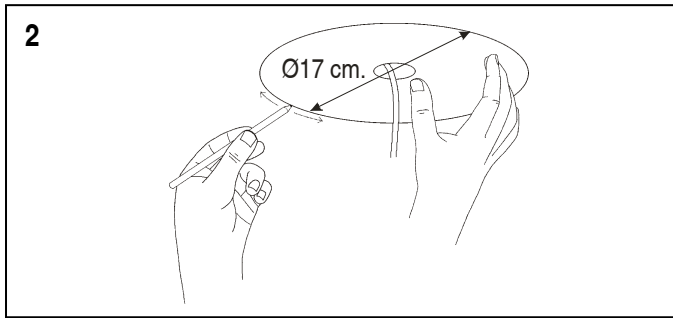
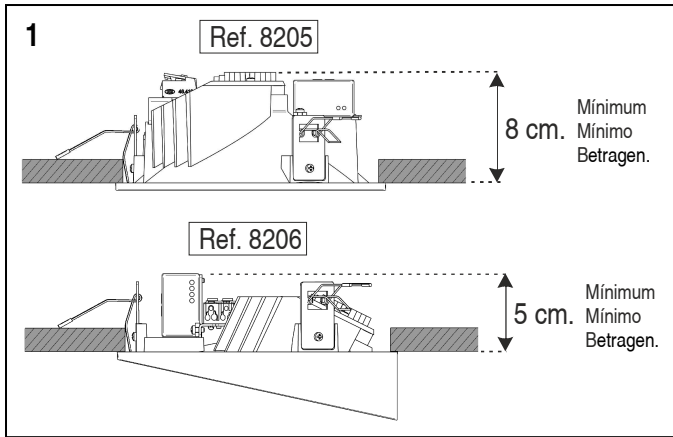
Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

- Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.
- Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.
- Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.
- Utilice estos guantes para manipular la luminaria durante el montaje y evitar un posible trasvase de suciedad de sus manos.

D

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.
- Diese Leuchte ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, außer Bädern oder anderen Feuchträumen.
- Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.
- Benutzen Sie diese Handschuhe während der Montage, um keinen Schmutz der Hände auf die Leuchte zu übertragen.



**3a**

**0-10V SYSTEM DIMMING**  
Diagram X

**REGULACIÓN MEDIANTE SISTEMA 0-10 V**  
Diagrama X

**DIMMABLE 0-10V-SYSTEM**  
Anschlusschema X

-Dimmer switch  
-On/Off - Regulador  
-Dimmer

**NO DIMMING**  
Diagram Y

**SIN REGULACIÓN**  
Diagrama Y

**OHNE DIMMER**  
Anschlusschema Y

-Switch  
-Interruptor  
-Ein-/Ausschalter

**EN**

**IMPORTANT NOTICE:**

**Switch of the mains before installing the lamp.**

1. In order to install the light fitting the vertical clearance shown in the drawing is necessary.

2. A template is supplied to help mark out the hole necessary to set the light fitting into the ceiling.

Run the cable from your electrical installation through the hole in the centre of the template and use a pencil to mark the Ø17cm outline on the ceiling.

**IMPORTANT:** The size of the template is exact; be sure not to make the hole any larger, otherwise the decorative ring will not cover it up or will not be held up properly.

**IMPORTANT:** The electrical connection to the connecting block of the luminaire is different depending on the model purchased.

If reference is 8205, 8206\_\_/12 must be connected following step 3a.

If reference is 8205, 8206\_\_/10 must be connected following step 3b.

**3a.** Connect the light fitting to the mains power supply at the connection blocks (A) as follows:

**Dimmable 0-10V:** Connect pole **N** and **T/T** to the poles as shown, while the line which runs through the dimmer in your installation is connected to the **L** pole. Connect the electronic control signal lines at poles **+** and **-**, (See Diagram X).

**No dimming:** Connect **N** and **T/T** at the poles shown, while the line which runs through the switch in your installation is connected to the **L** pole, (See Diagram Y).

**ES**

**IMPORTANTE:**

**Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.**

1. Para poder instalar la luminaria se necesita tener la altura libre que está indicada en el dibujo.

2. Se facilita una plantilla de ayuda para marcar el orificio necesario para poder empotrar la luminaria.

Pasar el cable de su instalación eléctrica por el agujero central de la plantilla y marcar en el falso techo con un lápiz el contorno de Ø17 cm.

**IMPORTANTE:** La medida de la plantilla es exacta, asegurarse de no hacer el orificio de mayor diámetro, de lo contrario puede ser que el aro embellecedor no llegue a cubrir el orificio o pueda verse comprometida la sustentación.

**IMPORTANTE:** La conexión eléctrica al bloque de conexión de la luminaria es diferente dependiendo del modelo adquirido.

Si la referencia es 8205, 8206\_\_/12 conectar siguiendo el paso 3a.

Si la referencia es 8205, 8206\_\_/10 conectar siguiendo el paso 3b.

**3a.** Realice la conexión a la red eléctrica en los bloques de conexión (A) de la siguiente manera:

**Regulable 0-10V:** Conectar polo **N** y **T/T** en los polos según se indica, mientras que en el polo **L** conectar la línea que pasa por el regulador de su instalación. En los polos indicados **+** - de la segunda regleta conectar las líneas de señal de control electrónico. (Ver Diagrama X).

**Sin regulación:** Conectar **N** y **T/T** en los polos según se indica, mientras que en el polo **L** conectar la línea que pasa por el interruptor de su instalación. (Ver Diagrama Y).

**D**

**WICHTIG:**

**Schalten Sie den Strom ab, bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.**

1. Um die Leuchte installieren zu können, wird die in der Zeichnung genannte Tiefe benötigt.

2. Eine Bohrschablone wird mitgeliefert um das für den Leuchteneinbau notwendige Loch markieren zu können.

Führen Sie das bauseitige Stromkabel durch das mittlere Loch der Schablone und markieren Sie mit einem Bleistift den Umfang von Ø17 cm.

**WICHTIG:** Das Mass der Schablone ist exakt. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Bohrloch nicht mit einem grösseren Durchmesser machen. Ansonsten kann es passieren, dass der Dekorring das Loch nicht abdeckt oder die Leuchte keinen richtigen Halt hat.

**WICHTIG:** Der elektrische Anschluss an den Anschlussblock der Leuchte unterscheidet sich je nach Modell, das Sie gekauft haben .

Wenn es sich um die Referenz 8205, 8206\_\_/12 handelt, wie in Schritt 3a beschrieben, anschliessen.

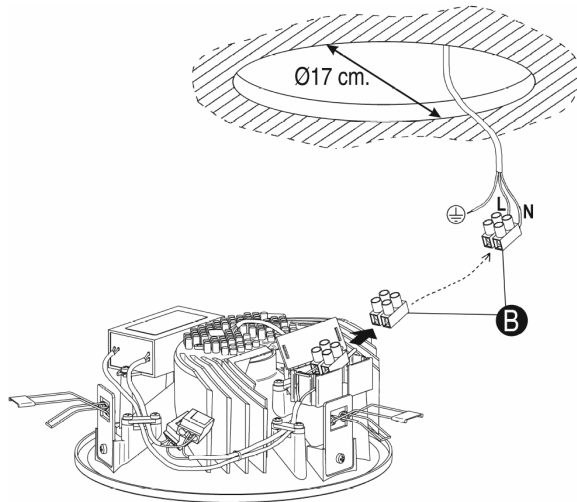
Wenn es sich um die Referenz 8205, 8206\_\_/10 handelt, wie in Schritt 3b beschrieben, anschliessen.

**3a.** Führen Sie am Anschlussblock (A) den Anschluss ans Stromnetz wie folgt durch:

**Dimmbar 0-10V:** Schließen Sie **N**-Pol und **TT** wie angezeigt an die Pole an, während Sie an den **L**-Pol die durch den Dimmer verlaufende Leitung anschließen. An den Polen **+** und **-** die Leitungen anschließen, die zu den Kontrollleuchten führen (siehe Schema X).

**Ohne Dimmer:** Schließen Sie **N**-Pol und **TT** wie angezeigt an die Pole an, während Sie an den **L**-Pol die durch den Schalter verlaufende Leitung anschließen, (siehe Schema Y).

3b



EN

3b. Remove the connection strip (A) and connect it to the power supply: live + neutral, leaving the earth wire free.

4. Insert the light body (B) with springs (C) in the position shown in the drawing through the hole in the ceiling and press upwards until the light fitting is properly secured.

The position of the springs when the unit is installed must be as shown in Detail Z.

ES

3b. Desmontar la regleta (A) y conectar ésta a la red eléctrica: Fase + neutro, dejando al cable de toma tierra libre.

4. Introducir la carcasa (B) con los muelles (C) en la posición que indica el dibujo a través del orificio y apretar hacia arriba hasta la correcta fijación de la luminaria.

La posición de los muelles cuando está instalado el conjunto tiene que quedar tal como se ve en el Detalle Z.

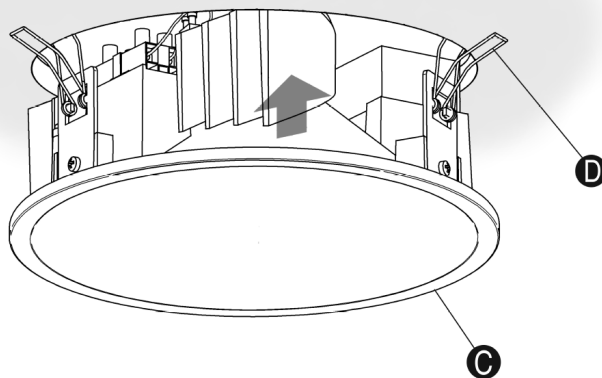
D

3b. Nehmen Sie nun die Klemmenleiste (A) heraus und stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz her (Phase + Null-Leiter, das Erdungskabel wird nicht angeschlossen).

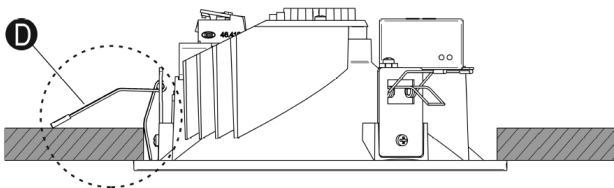
4. Führen Sie das Gehäuse (B) mit den Federn (C) durch das Bohrloch in die in der Skizze gezeigten Position und drücken Sie es nach oben bis zur korrekten Befestigung der Leuchte.

Wenn die Leuchte montiert ist, muss die Position der Federn mit der Detailskizze Z übereinstimmen.

4

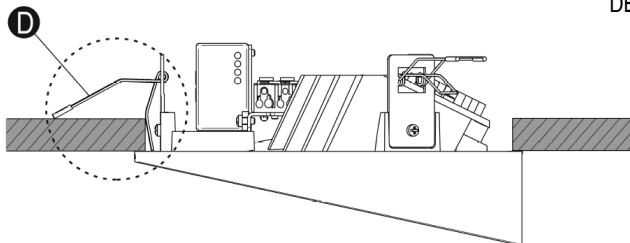


Ref. 8205



DETAIL Z  
DETALLE Z  
DETAILSKIZZE Z

Ref. 8206



### Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.